

UMOWA PARTNERA I SPONSORA MIĘDZYNARODOWEGO MARKI POLSKA

Niniejsza Umowa Partnera i Sponsora Międzynarodowego Marki zawarta zostaje pomiędzy Nu Skin International, Inc., z siedzibą w stanie Utah pod adresem 75 West Center Street, Provo, Utah 84601 (zwaną dalej "NSI") a Partnerem Marki.

Wraz z NSI potwierdzam i przyjmuję do wiadomości fakt, iż niniejsza Umowa Partnera Marki (Brand Affiliate) stanowi odrębną i oddzielną umowę względem Umowy Zakupu Produktów w Kraju Zamieszkania, zawartej z Lokalnym Biurem Nu Skin (określanej jako UZP).

A. Definicje

Znaczenie terminów zapisanych wielką literą, których definicje nie zostały podane w niniejszym punkcie Umowy Partnera Marki, określono w dokumencie „Zasady i Procedury”.

„Premia” oznacza wynagrodzenie wypłacane Partnerowi Marki na podstawie wartości Produktów sprzedanych przez Partnera Marki, osoby podległe Partnerowi w strukturze sprzedaży oraz Kierownikom Grup Odłączonych po spełnieniu wszelkich wymogów określonych w Planie Motywacyjnym. Lokalnemu Biuru Nu Skin przysługuje prawo do wypłaty Premii Partnerom Marki w ich Kraju Zamieszkania.

„Umowa” oznacza umowę pomiędzy Nu Skin a Partnerem Marki, składającą się z Umowy Partnera Marki oraz dokumentu UZP (zgodnie z definicją poniżej).

„Brand Affiliate” oznacza niezależnego kontrahenta autoryzowanego przez Nu Skin na mocy niniejszej Umowy Partnera Marki do promowania produktów Spółki, rekrutacji pozostałych Brand Affiliates, oraz otrzymywania Premii zgodnie z wymogami Planu Motywacyjnego.

„Umowa Partnera Marki” oznacza niniejszą Umowę i Umowę Międzynarodowego Sponsora, włącznie z treścią „Zasad i Procedur”, Planem Motywacyjnym oraz materiałami związanymi z opcjonalnymi programami, postanowienia poszczególnych elementów umowy mogą być zmieniane i zostają włączone do warunków niniejszej umowy przez odniesienie.

„Nu Skin” oznacza NSI, Lokalne Biuro Nu Skin oraz ich spółki powiązane.

„Produkty” oznaczają produkty i usługi oferowane przez Nu Skin, sprzedawane za pośrednictwem Lokalnego Biura Nu Skin w poszczególnych Krajach Autoryzowanych.

„Zasady i Procedury” oznaczają postanowienia określające sposób prowadzenia działalności przez Partnera Marki, jego prawa oraz relacje między stronami.

W przypadku osoby fizycznej "Kraj Zamieszkania" oznacza kraj, terytorium lub inną jurysdykcję, której Partner Marki jest obywatelem lub gdzie posiada on status rezydenta, i gdzie zawierana jest Umowa Partnera Marki właściwa dla danego kraju. W przypadku podmiotu gospodarczego np. korporacji, spółki, spółki z ograniczoną odpowiedzialnością lub przedsiębiorstwa o dowolnej innej postaci oznacza on kraj, terytorium lub inną jurysdykcję, w której podmiot został utworzony zgodnie z prawem Kraju Zamieszkania, a każda osoba zaangażowana w powyższy podmiot gospodarczy uzyskała stosowane uprawnienia do prowadzenia działalności w Kraju Zamieszkania, i gdzie zawierana jest Umowa Partnera Marki właściwa dla danego kraju.

„Plan Motywacyjny” oznacza konkretny plan nakreślający szczegółową strukturę wypłaty premii dla Brand Affiliates i wymogi jakie należy spełnić.

B. Prawo do Sprzedaży Produktów oraz Występowania w Charakterze Sponsora w Kraju Zamieszkania

Z zastrzeżeniem warunków niniejszej Umowy Partnera Marki, NSI niniejszym wyznacza moją osobę na Partnera Marki. Jako Partnerowi Marki przysługuje mi prawo i spoczywa na mnie obowiązek (a) promowania Produktów w moim Kraju Zamieszkania na drodze sprzedaży bezpośredniej, głównie podczas wizyt domowych, oraz (b) sponsorowania nowych Partnerów Marki w moim Kraju Zamieszkania.

Przyjmuję do wiadomości, iż niniejsza Umowa Partnera Marki akceptowana będzie w stanie Utah.

C. Prawo do Sponsorowania i Zakupu Produktów w kraju niebędącym Krajem Zamieszkania

NSI udziela Partnerowi Marki prawa do sponsorowania nowych Partnerów Marki w krajach niebędących Krajem Zamieszkania. Na mocy niniejszej Umowy Partnera Marki nie udziela się Partnerowi Marki prawa do promowania Produktów w krajach niebędących Krajem Zamieszkania, o ile Partner Marki nie jest on rezydentem jednego z krajów należących do EOG, do których zastosowanie mają odrębne postanowienia.

Partner Marki niniejszym potwierdza, iż w każdym kraju niebędącym Krajem Zamieszkania obowiązywać mogą odmienne prawa i wymogi dotyczące osób sponsorujących Partnerów Marki w kraju niebędącym ich Krajem Zamieszkania, a także wyraża zgodę na przestrzeganie wszelkich przepisów prawa i uregulowań obowiązujących w kraju niebędącym Krajem Zamieszkania, w tym, między innymi, wymogów imigracyjnych, wizowych i związanych z rejestracją pobytu.

Zgodnie z postanowieniami UZP, Partner Marki akceptuje możliwość zakupu Produktów w kraju niebędącym Krajem Zamieszkania wyłącznie od spółki powiązanej z NSI i wyznaczonej na wyłącznego Partnera Hurtowego Marki w powyższym kraju niebędącym Krajem Zamieszkania. Ponadto, Partner Marki wyraża zgodę na (i) możliwość zakupu Produktów w kraju niebędącym Krajem Zamieszkania wyłącznie na użytek własny użytek lub celem przedstawienia powyższych potencjalnym nowym Partnerom Marki; (ii) powstrzymanie się od bezpośredniej lub pośredniej sprzedaży, odsprzedaży i dystrybucji dowolnych Produktów w kraju niebędącym Krajem Zamieszkania, o ile nie jest on rezydentem jednego z krajów należących do OEG, do których zastosowanie mają odrębne postanowienia; oraz (iii) przestrzeganie wszelkich obowiązujących przepisów prawa dotyczących zakupu Produktów w kraju niebędącym Krajem Zamieszkania.

D. Niezależny Kontrahent

Partner Marki niniejszym potwierdza i przyjmuje do wiadomości, iż jako Partner Marki występuje w charakterze niezależnego kontrahenta, nie zaś pracownika Nu Skin. Jako niezależny kontrahent, Partner Marki:

- prowadzić będzie jednoosobową działalność gospodarczą i samodzielnie określać będzie swój czas i godzinowy wymiar pracy;
- otrzymywać będzie Premie na podstawie wartości zakupu i sprzedaży, nie zaś wymiaru godzin pracy.
- ponosić będzie ryzyko gospodarcze i odpowiedzialność za wszelkie straty wynikające z działalności w charakterze Partnera Marki;
- w razie konieczności, zobowiązany będzie do uzyskania numeru identyfikacji podatkowej;
- samodzielnie regulować będzie opłaty licencyjne i składki ubezpieczeniowe;
- ponosić będzie odpowiedzialność za wszelkie koszty prowadzenia działalności, w tym, między innymi, koszty podróży, rozrywki, czynności biurowych i administracyjnych, koszty obsługi prawnej, wyposażenia, usług księgowych oraz kosztów ogólnych, bez jakichkolwiek zaliczek, zwrotów czy gwarancji ze strony Nu Skin;
- nie będzie traktowany jako pracownik dla celów podatkowych, oraz
- zgodnie z przepisami prawa, regulować będzie należności podatkowe wynikające z samozatrudnienia.

Partner Marki nie jest pracownikiem, agentem, pośrednikiem ani prawnym przedstawicielem firmy Nu Skin, i nie przysługuje mu prawo do występowania w imieniu firmy Nu Skin w zakresie wykraczającym poza przewidziany w Umowie. Żaden zapis Umowy nie ma na celu i nie będzie uznawany jako dający podstawę do ustanowienia spółki, spółki pośredniczącej, stosunku pracy lub spółki joint venture między Nu Skin a Partnerem Marki.

E. Premie

(a) Partner Marki otrzymywać będzie Premie na podstawie wartości zakupu i sprzedaży Produktów, nie zaś za działalność w charakterze Sponsora. Dystrybutor przyjmuje do wiadomości fakt, że aby mieć prawo otrzymywania Premii, należy spełnić wszystkie wymogi nakreślone w Planie Motywacyjnym i przestrzegać postanowień Umowy.

(b) Partner Marki nie będzie dokonywać zakupu Produktów wyłącznie celem nabycia prawa do uzyskania Premii. Partner Marki potwierdza, iż przed złożeniem kolejnych zamówień na Produkty dokona on sprzedaży lub przeznaczy na użytek własny co najmniej 80% uprzednio zamówionych Produktów.

(c) Partner Marki potwierdza, iż możliwość uzyskania Premii i wyróżnień uzależniona będzie częściowo od zgody Partnera Marki na przeznaczanie odpowiedniej ilości czasu na (i) szkolenie, motywowanie, nadzorowanie i wspieranie osób podległych Partnerowi w ramach jego struktury sprzedaży w prowadzonych przez nie działaniach związanych ze sprzedażą Produktów klientom, (ii) osobistą sprzedaż Produktów oraz (iii) promowanie prowadzonej działalności.

F. Oświadczenia i zapewnienia

Partner Marki oświadcza i zapewnia, iż posiada zdolność prawną do zawarcia niniejszej Umowy Partnera Marki, spełnia wszelkie wymogi prawne dotyczące zawarcia wiążącej umowy, a po jej podpisaniu i przedłożeniu przez Partnera Marki oraz zaakceptowaniu przez NSI w sposób opisany w niniejszym dokumencie Umowa Partnera Marki stanowić będzie prawomocne, wiążące zobowiązanie.

(a) informacje podane w Umowie Partnera Marki są precyzyjne i pełne; w przypadku podania przez Partnera Marki fałszywych bądź wprowadzających w błąd danych NSI przysługiwać będzie, według jej własnego uznania, prawo do uznania określonych fragmentów Umowy Partnera Marki za nieważne od chwili jej zawarcia; (b) numer dowodu tożsamości lub identyfikacji podatkowej podany przez Partnera Marki są właściwe dla jego Kraju Zamieszkania; (c) w przypadku osoby fizycznej, Partner Marki zamieszkuje lub posiada status rezydenta prawnego w Kraju Zamieszkania; oraz (d) w przypadku podmiotu gospodarczego, np. korporacji, spółki, spółki z ograniczoną odpowiedzialnością lub przedsiębiorstwa o dowolnej innej formie został on założony zgodnie z przepisami prawa Kraju Zamieszkania, a każda osoba zaangażowana w powyższy podmiot gospodarczy ma właściwe uprawnienia do prowadzenia działalności w Kraju Zamieszkania.

Dystrybutor oświadcza i zapewnia, że ani on, ani jego partner/partnerka lub małżonek/małżonka (a w przypadku korporacji lub innego rodzaju organizacji biznesowej każdy jej udziałowiec, który jest lub powinien być wymieniony w Formularzu dla podmiotów gospodarczych) nie angażowali się w Działalność Biznesową na rzecz innej firmy sprzedaży bezpośredniej w okresie sześciu miesięcy (roku w przypadku osób posiadających uprzednio tytuł kierowniczy lub wyższy tytuł na podstawie Planu Motywacyjnego) bezpośrednio poprzedzających rejestrację pod Sponsorem Dystrybutora określonym w niniejszej umowie.

G. Informacja o Polityce Prywatności

Partner Marki wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych w sposób opisany w Informacji o Polityce Prywatności Nu Skin.

H. Zatwierdzenie Umowy

Za datę wejścia w życie Umowy Partnera Marki uznaje się datę zaakceptowania Umowy przez NSI, stanowiącej datę zawarcia Umowy Partnera Marki przez Partnera Marki w formie elektronicznej, za pośrednictwem internetowej procedury rejestracyjnej, jej otrzymania i zatwierdzenia przez NSI.

I. Zwolnienie z odpowiedzialności i ograniczenie odpowiedzialności

(a) Zwolnienie od odpowiedzialności

Partner Marki niniejszym zwalnia Nu Skin, każdego z jej akcjonariuszy, członków kadry kierowniczej i zarządu oraz pracowników z wszelkiej odpowiedzialności z tytułu jakichkolwiek roszczeń, żądań zobowiązań, strat, kroków prawnych i ich podstaw, kosztów lub wydatków, w tym, między innymi, uzasadnionych kosztów obsługi prawnej wynikłych lub powstałych, bezpośrednio lub pośrednio, w wyniku dowolnych działań lub zaniechań Partnera Marki przy prowadzeniu przezeń niezależnej działalności gospodarczej, w tym, między innymi, w wyniku naruszenia oświadczeń i zapewnień, istotnego naruszenia warunków Umowy Partnera Marki oraz pozostałych umów między stronami, lub jakichkolwiek innych roszczeń lub podstaw roszczeń.

(b) Ograniczenie odpowiedzialności

NINIEJSZA KLAUZULA OGRANICZA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY NU SKIN WOBEC PARTNERA MARKI. PROSIMY O DOKŁADNE ZAPOZNANIE SIĘ Z JEJ TREŚCIĄ.

PARTNER MARKI PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, IŻ MAKSYMALNA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY NU SKIN Z TYTUŁU JAKIEGOKOLWIEK ROSZCZENIA POWSTAŁEGO NA TLE NINIEJSZEJ UMOWY LUB RELACJI PARTNERA MARKI Z FIRMĄ NU SKIN, W

TYM, MIĘDZY INNYMI, WSZELKICH PODSTAW ROSZCZEŃ WYNIKAJĄCYCH Z UMOWY, DELIKTU LUB PRAWA SŁUSZNOŚCI, OGRANICZONA BĘDZIE DO KOSZTU PRODUKTÓW NABYTYCH PRZEZ PARTNERA MARKI OD LOKALNEGO BIURA NU SKIN W OKRESIE DWUNASTU MIESIĘCY POPRZEDZAJĄCYCH DATĘ, W KTÓREJ POINFORMOWANO FIRMĘ NU SKIN O KWESTII SPORNEJ, LUB DO WYSOKOŚCI 6.000,00 USD, ZALEŻNIE OD TEGO, KTÓRA KWOTA JEST WYŻSZA.

J. Obowiązkowy i wiążący arbitraż

1. NINIEJSZA UMOWA PODLEGA ARBITRAŻOWI. POSTĘPOWANIE ARBITRAŻOWE I WSZELKIE INNE ROZSTRZYGNIECIA DOWOLNYCH KWESTII SPORNYCH WYNIKAJĄCYCH Z NINIEJSZEJ UMOWY LUB Z NIĄ ZWIĄZANYCH PROWADZONE BĘDĄ WYŁĄCZNIE W STANIE UTACH, USA. Niniejsza Umowa zostaje zawarta w stanie Utah, USA, a jej treść podlega przepisom prawa stanu Utah i interpretowana będzie zgodnie z nimi, z wyłączeniem mocy obowiązującej przepisów kolizyjnych. Wyłącznym miejscem rozstrzygania wszelkich sporów i prowadzenia postępowania sądowego będzie hrabstwo Salt Lake w stanie Utah, USA. Partner Marki uznaje właściwość osobową sądów stanu Utah i odstępuje od prawa podnoszenia zarzutów dotyczących niewłaściwości miejscowej takich sądów.

2. Partner Marki wyraża zgodę, aby wszelkie spory były rozstrzygane w oparciu o i zgodnie z warunkami i postanowieniami niniejszej części umowy, oraz zgodnie z postanowieniami i procedurami nakreślonymi w rozdziale 7 (Arbitraż) dokumentu „Zasady i Procedury” ewentualnie można się z nimi zapoznać online w zakładce Biuro na stronie firmy Nu Skin. Postępowanie arbitrażowe prowadzone będzie w Salt Lake City w stanie Utah, USA. Postępowanie arbitrażowe prowadzone będzie w języku angielskim; na żądanie i koszt jednej ze stron dokumenty i zeznania zostaną przetłumaczone na inny język. Za zgodą wszystkich zainteresowanych stron, do rozpoznania sporu wyznaczony zostanie jeden sędzia arbitrażowy. Każda ze stron ponosić będzie koszty i wydatki własne oraz, a wspólnie i równomiernie (i) koszty sędziego arbitrażowego oraz (ii) opłaty administracyjne związane z postępowaniem arbitrażowym. Żadnej ze stron ani sędziemu arbitrażowemu nie przysługuje prawo do ujawnienia procesu, przedmiotu i wyniku jakiegokolwiek postępowania arbitrażowego bez uprzedniej pisemnej zgody obu stron. Od decyzji sędziego arbitrażowego przysługiwać będzie odwołanie do dowolnego sądu właściwej jurysdykcji.

3. "Spór" definiowany jest jako wszelkie przeszłe, teraźniejsze lub przyszłe roszczenia, spory, pozwy oraz wnioski, niezależnie od tego, czy wynikają z odpowiedzialności umownej, deliktowej, ustawowej, za produkty, na podstawie prawa słuszności itp.; (i) powstałe w wyniku niniejszej Umowy Partnera Marki lub pozostające w związku z nią; (ii) pomiędzy Partnerem Marki oraz pozostałymi Partnerami Marki i wynikające z działalności Partnera Marki lub relacji biznesowych niezależnych kontrahentów Nu Skin, lub pozostające w związku z nimi; (iii) pomiędzy Partnerem Marki a firmą Nu Skin; (iv) związane z firmą Nu Skin lub jej obecnymi lub dawnymi podmiotami zależnymi, właścicielami, członkami kadry kierowniczej i zarządu, pracownikami, inwestorami lub wykonawcami; (v) związane z Produktami; (vi) związane z rozwiązaniem przez firmę Nu Skin wszelkich kwestii mających wpływ na Partnera Marki, wynikające z działalności firmy Nu Skin lub z nią związane, w tym brak zgody Partnera Marki na działania dyscyplinarne firmy Nu Skin lub interpretację zapisów Umowy Partnera Marki.

4. PARTNER MARKI NINIEJSZYM WYRAŻA ZGODĘ NA OBOWIĄZYWANIE POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ UMOWY ARBITRAŻOWEJ W PRZYPADKU UZYSKANIA DOSTĘPU DO DOWOLNEJ STRONY INTERNETOWEJ NU SKIN ORAZ WYKORZYSTANIA ZAWARTYCH W NIEJ TREŚCI, ZAKUPU DOWOLNYCH PRODUKTÓW UDOSTĘPNIANYCH ZA POŚREDNICTWEM POWYŻSZYCH STRON, ZAKUPU PRODUKTÓW OD LOKALNEGO BIURA NU SKIN LUB OTRZYMANIA PREMII.

UMOWA ZAKUPU PRODUKTÓW W KRAJU

ZAMIESZKANIA

POLSKA

Niniejsza Umowa Zakupu Produktów w Kraju Zamieszkania zostaje zawarta pomiędzy Nu Skin Enterprises Poland SP. Z O.O., przedsiębiorstwem zarejestrowanym i utworzonym na mocy prawa duńskiego, z siedzibą pod adresem ul. Towarowa 28, 00-839 Warszawa, Polska, VAT PL6761344845 (zwanym dalej "**Lokalnym Biurem Nu Skin**") a Partnerem Marki. Lokalne Biuro Nu Skin, będące spółką powiązaną z NSI, jest wyłącznym dystrybutorem hurtowym Produktów w Kraju Zamieszkania Partnera Marki.

Lokalne Biuro Nu Skin oraz Partner Marki uznają i przyjmują do wiadomości fakt, że niniejsza Umowa Zakupu Produktów stanowi odrębną i oddzielną umowę względem Umowy Partnera i Międzynarodowego Sponsora Marki, zawartej NSI (zgodnie z definicją zawartą w Umowie Partnera Marki).

A. Definicje

Znaczenie terminów zapisanych wielką literą, których definicje nie zostały podane w niniejszym punkcie Umowy Zakupu Produktów, określono w dokumencie "Zasady i Procedury".

„Premia” oznacza wynagrodzenie wypłacane Partnerowi Marki na podstawie wartości Produktów sprzedanych przez Partnera Marki, osoby podległe Partnerowi w strukturze sprzedaży oraz Kierownikom Grup Odłączonych po spełnieniu wszelkich wymogów określonych w Planie Motywacyjnym. Lokalnemu Biuru Nu Skin przysługuje prawo do wypłaty Premii Partnerom Marki w ich Kraju Zamieszkania.

"Umowa" oznacza umowę zawartą pomiędzy Nu Skin a Partnerem Marki i składającą się z niniejszej UZP oraz Umowy Partnera Marki (zgodnie z definicją poniżej).

„Brand Affiliate” oznacza niezależnego kontrahenta autoryzowanego przez Nu Skin na mocy niniejszej Umowy Partnera Marki do promowania produktów Spółki, rekrutacji pozostałych Brand Affiliates, oraz otrzymywania Premii zgodnie z wymogami Planu Motywacyjnego.

„Umowa Partnera Marki” oznacza niniejszą Umowę i Umowę Międzynarodowego Sponsora, włącznie z treścią „Zasad i Procedur”, Planem Motywacyjnym oraz materiałami związanymi z opcjonalnymi programami, postanowienia poszczególnych elementów umowy mogą być zmieniane i zostają włączone do warunków niniejszej umowy przez odniesienie.

"Nu Skin" oznacza NSI, Lokalne Biuro Nu Skin oraz ich spółki powiązane.

"Produkty" oznaczają produkty i usługi oferowane przez Nu Skin, sprzedawane za pośrednictwem Lokalnego Biura Nu Skin w poszczególnych Krajach Autoryzowanych.

"UZP" oznacza niniejszą Umowę Zakupu Produktów w Kraju Zamieszkania, w tym dokument "Zasady i Procedury", przy czym postanowienia poszczególnych elementów umowy mogą ulec zmianie i zostają włączone do warunków niniejszej Umowy przez odniesienie.

"Zasady i Procedury" oznaczają postanowienia określające sposób prowadzenia działalności przez Partnera Marki, jego prawa oraz relacje między stronami.

W przypadku osoby fizycznej "Kraj Zamieszkania" oznacza kraj, terytorium lub inną jurysdykcję, której Partner Marki jest obywatelem lub gdzie posiada on status rezydenta, i gdzie zawierana jest Umowa Partnera Marki właściwa dla danego kraju. W przypadku podmiotu gospodarczego np. korporacji, spółki, spółki z ograniczoną odpowiedzialnością lub przedsiębiorstwa o dowolnej innej postaci oznacza on kraj, terytorium lub inną jurysdykcję, w której podmiot został utworzony zgodnie z prawem Kraju Zamieszkania, a

każda osoba zaangażowana w powyższy podmiot gospodarczy uzyskała stosowane uprawnienia do prowadzenia działalności w Kraju Zamieszkania, i gdzie zawierana jest Umowa Partnera Marki właściwa dla danego kraju.

„Plan Motywacyjny” oznacza konkretny plan nakreślający szczegółową strukturę wypłaty premii dla Brand Affiliates i wymogi jakie należy spełnić.

B. Usługi świadczone w Kraju Zamieszkania

Na mocy niniejszej UZP, Lokalne Biuro Nu Skin będzie oferowało Partnerowi Marki, prowadzącemu działalność jako niezależny kontrahent, Produkty w cenie hurtowej w Kraju Zamieszkania Partnera Marki. Partner Marki wyraża zgodę na prowadzenie sprzedaży tych Produktów wyłącznie w swoim Kraju Zamieszkania, z zastosowaniem warunków i wyjątków określonych w Zasadach i Procedurach.

Ponadto, Lokalne Biuro Nu Skin świadczyć będzie w Kraju Zamieszkania Partnera Marki, na jego rzecz, następujące usługi: (i) przyjmowanie zamówień i dystrybucja Produktów wśród klientów i Partnerów Marki w Kraju Zamieszkania; (ii) obsługa wszystkich zwrotów Produktów zakupionych w Kraju Zamieszkania i dokonywanie stosownych zwrotów kosztów; (iii) wsparcie Partnerów Marki w podejmowaniu niezbędnych działań wynikających z polityki NSI, oraz (iv) wypłata Premii Partnerom Marki w Kraju Zamieszkania na podstawie wytycznych od NSI oraz zgodnie z postanowieniami punktu **F** poniżej.

Partner Marki przyjmuje do wiadomości, iż NSI wyznaczyła Lokalne Biuro Nu Skin i upoważniła je do wypłaty Premii należnych Partnerowi Marki; w razie konieczności, powyższa autoryzacja obejmować będzie upoważnienie do wystawiania w imieniu Partnera Marki faktur dotyczących prowizji, pobierania zwrotów Premii i przekazywania ich do NSI, wypłaty Premii po uwzględnieniu należnego podatku VAT w Kraju Zamieszkania w imieniu Lokalnego Biura Nu Skin, a także występowania w imieniu NSI i jej spółek powiązanych w relacjach z Partnerem Marki.

C. Marketing Produktów; Wycena

Przyjmuję do wiadomości, że: (a) nie istnieje żaden wymóg względem Dystrybutorów co do minimalnej ilości nabywanych produktów lub gromadzenia ich zapasów; (b) Dystrybutor posiada prawo do zakupu Produktów w cenie hurtowej od Lokalnego Biura Nu Skin; (c) Dystrybutor będzie promował i sprzedawał Produkty w swoim Kraju Zamieszkania zgodnie z warunkami i postanowieniami Umowy, oraz (d) Dystrybutor nie będzie stosował żadnych oświadczeń w odniesieniu do Planu Motywacyjnego, o ile oświadczenia te nie znajdują się w oficjalnej literaturze Spółki lub na etykietach Produktów w Kraju Zamieszkania Dystrybutorów. Partnerowi Marki przysługuje prawo do zakupu Produktów w cenie ustalonej przez Lokalne Biuro Nu Skin; Partner Marki wyraża zgodę na zmianę cen Produktów przez Lokalne Biuro Nu Skin za trzydziestodniowym (30) powiadomieniem.

D. Zwroty kosztów

Z zastrzeżeniem ograniczeń dotyczących powyższej polityki zwrotu kosztów lub postanowieniami specjalnymi ujawnionymi w czasie zakupu, wszelkie nieotwarte, nadające się do ponownej sprzedaży i zwrócone w terminie dwunastu miesięcy od daty zamówienia Produkty objęte są możliwością uzyskania zwrotu 90% kosztów, pomniejszonych o wartość Premii. Lokalne Biuro Nu Skin wyraża zgodę na zwrot 90% ceny hurtowej (w tym VAT / podatek zapłacony z góry, pomniejszonej o opłaty frachtowe, prowizje i inne świadczenia związane z zakupem) dowolnego zwracanego Produktu (za wyjątkiem Spersonalizowanych Materiałów Reklamowych) w

terminie dwunastu miesięcy od daty zakupu. Produkty (z wyjątkiem Spersonalizowanych Materiałów Reklamowych) zwracane do Spółki w terminie 30 dni od daty zakupu objęte są 100% zwrotem kosztów (w tym VAT / podatek zapłacony z góry, pomniejszonych o opłaty frachtowe, prowizje i inne świadczenia związane z zakupem). Dokonując zwrot produktów należy każdorazowo uzyskać numer autoryzacji zwrotu (Return Merchandise Authorization, RMA). Do uzyskania numeru RMA wymagane jest przedłożenie stosownej faktury. Partner Marki dokonuje zwrotu produktów na koszt własny koszt do Lokalnego Biura Nu Skin w stanie umożliwiającym ich ponowną sprzedaż, nieotwierane, nieuszkodzone, niezmiennione, w stanie pozwalającym na ponowną sprzedaż lub magazynowanie. Szczegółowe informacje dotyczące prawa do uzyskania zwrotu kosztów znaleźć można w dokumencie "Zasady i Procedury".

E. Program Premiowania Dostaw Automatycznych ("Program PDA")

- (a) Jeśli Partner Marki określi rodzaj i ilość Produktów, które chce automatycznie otrzymywać co miesiąc, płatność za powyższe Produkty będzie co miesiąc, okresowo, pobierana od Partnera Marki zgodnie z wybraną przezeń metodą płatności, a Produkty będą wysyłane co miesiąc na wskazany adres wysyłki, o ile Partner Marki nie poinformuje pisemnie Lokalnego Biura Nu Skin o chęci wprowadzenia zmian do wspomnianego adresu wysyłki.
- (b) Lokalnemu Biuru Nu Skin przysługuje prawo do zmiany ceny poszczególnych Produktów lub do ich wycofania ze sprzedaży, niezależnie od tego, czy Partner Marki zdecydował się je otrzymywać w ramach Programu Premiowania Dostaw Automatycznych zgodnie ze stosownym punktem niniejszej Umowy lub na podstawie odrębnego formularza rejestracji w programie PDA. W powyższej sytuacji Lokalne Biuro Nu Skin poinformuje Partnera Marki o zmianie oraz (i) w przypadku wycofania danego Produktu Nu Skin ze sprzedaży wysłać będzie Partnerowi Marki pozostałe artykuły i może wymienić wycofany produkt na produkt o zbliżonej podobnej lub większej wartości, oraz (ii) w razie zmiany ceny lub aktualizacji zamówionego produktu Lokalne Biuro Nu Skin prześle artykuły wybrane przez Partnera Marki w Programie PDA, po uwzględnieniu jednak nowej ceny, o ile Partner Marki nie zleci Lokalnemu Biuru Nu Skin uaktualnienia swojego comiesięcznego zamówienia.
- (c) Celem dokonywania płatności za każde comiesięczne zamówienie w ramach Programu PDA Partner Marki upoważni Lokalne Biuro Nu Skin lub spółkę powiązaną do realizacji stałego zlecenia zapłaty za pomocą karty kredytowej, zgodnie z postanowieniami dotyczącego Programu Premiowania Dostaw Automatycznych punktu niniejszej Umowy lub formularza rejestracji w Programie PDA. Lokalne Biuro Nu Skin ani spółka powiązana nie będzie dokonywać żadnych innych obciążeń wskazanego konta płatniczego poza tymi, do których upoważni je Partner Marki (opłaty związane podatkiem od sprzedaży mogą ulegać zmianie w zależności od obowiązujących stawek podatkowych).
- (d) Partner Marki wyraża zgodę na to, iż (i) Produkty zakupione za punkty uzyskane w ramach Programu PDA nie podlegają zwrotowi; (ii) zakup Produktów za punkty uzyskane w ramach Programu PDA nie generuje punktów wartości sprzedaży osobistej lub punktów wartości sprzedaży grupowej; (iii) obowiązujący podatek od sprzedaży lub podatek VAT zostanie uwzględniony przy wymianie punktów w ramach Programu PDA, oraz (iv) wartość wymienionych punktów będzie uznawana za przychód Partnera Marki.
- (e) Partner Marki wyraża zgodę, aby w przypadku zwrotu dowolnego Produktu z kwalifikującego się zamówienia utrzymanie kwalifikujących się wartości w danym miesiącu, w którym następuje zwrot Produktów wymaga ponownego zakupu Produktów celem dalszego kwalifikowania się w Programie PDA i otrzymywania punktów w ramach Programu PDA.
- (f) Partner Marki przyjmuje do wiadomości, iż Lokalne Biuro Nu Skin może (i) w dowolnym czasie i z dowolnego powodu zakończyć realizację Programu PDA, a (ii) prawo Partnera Marki do udziału w Programie PDA wynikające z niniejszej Umowy wygasa, jeśli (A) karta kredytowa lub autoryzacja bankowa wymieniona w niniejszej Umowie utraciła ważność, została anulowana lub w jakikolwiek inny sposób zakończona, (B) Partner Marki naruszył warunki i postanowienia Umowy, lub (C) NSI rozwiązała konto Partnera Marki. Partnerowi Marki przysługuje prawo do rezygnacji z comiesięcznych dostaw w ramach Programu PDA w drodze pisemnego powiadomienia Lokalnego Biura Nu Skin o powyższym. Powyższa rezygnacja obowiązywać będzie po upływie czterech (4) dni.

F. Premie

(a) Partner Marki upoważnia Lokalne Biuro Nu Skin, zgodnie z wytycznymi i wskazaniem NSI, do realizacji wypłat Premii na wskazane przez niego i należące o niego konto bankowe. Powyższe upoważnienie zastępuje wszelkie wcześniejsze upoważnienia i pozostaje w mocy do chwili (i) otrzymania przez Lokalne Biuro Nu Skin pisemnego oświadczenia od Partnera Marki o rezygnacji z udziału w programie depozytów bezpośrednich, oraz (ii) wykorzystania przez Lokalne Biuro Nu Skin możliwości wprowadzenia powyższych zmian na żądanie Partnera Marki.

(b) Partner Marki wyraża zgodę na obowiązek niezwłocznego powiadomienia Lokalnego Biura Nu Skin (i) o zmianie lub zamknięciu rachunku depozytów bezpośrednich lub (ii) w przypadku wprowadzenia przez instytucję finansową zmiany numeru identyfikacyjnego rachunku lub numeru rachunku Partnera Marki. Niedopełnienie obowiązku powiadomienia Lokalnego Biura Nu Skin o zmianach dotyczących numeru rachunku może skutkować opóźnieniem płatności Premii. W przypadku zmiany instytucji finansowej i / lub numeru rachunku Partner Marki zobowiązany jest wypełnić nowy formularz Autoryzacji Depozytów Bezpośrednich i odesłać powyższy do Lokalnego Biura Nu Skin przed zamknięciem aktualnego rachunku.

(c) NSI ani Lokalne Biuro Nu Skin nie będzie ponosić odpowiedzialności wobec Partnera Marki za brak dostępu do rachunku Partnera Marki lub brak terminowych wpłat bezpośrednich na powyższy rachunek, jeśli nie wynika to bezpośrednio z rażącego zaniedbania lub umyślnej winy Lokalnego Biura Nu Skin. Odpowiedzialność Nu Skin ograniczona będzie do wysokości środków, które w przeciwnym przypadku zostałyby zdeponowane na powyższym rachunku.

G. Oświadczenia i zapewnienia

Partner Marki oświadcza i zapewnia, iż posiada zdolność prawną do zawarcia niniejszej UZP, spełnia wszelkie wymogi prawne dotyczące zawarcia wiążącej umowy, a po jej podpisaniu i przedłożeniu przez Partnera Marki oraz zaakceptowaniu przez NSI w sposób opisany w niniejszym dokumencie UZP stanowić będzie prawomocne, wiążące zobowiązanie.

(a) informacje podane w UZP są precyzyjne i pełne; w przypadku podania przez Partnera Marki fałszywych bądź wprowadzających w błąd danych NSI przysługiwać będzie, według jej własnego uznania, prawo do uznania określonych fragmentów Umowy Partnera Marki za nieważne od chwili jej zawarcia; (b) numer dowodu tożsamości lub identyfikacji podatkowej podany przez Partnera Marki są właściwe dla jego Kraju Zamieszkania; (c) w przypadku osoby fizycznej, Partner Marki zamieszkuje lub posiada status rezydenta prawnego w Kraju Zamieszkania; oraz (d) w przypadku podmiotu gospodarczego, np. korporacji, spółki, spółki z ograniczoną odpowiedzialnością lub przedsiębiorstwa o dowolnej innej formie został on założony zgodnie z przepisami prawa Kraju Zamieszkania, a każda osoba zaangażowana w powyższy podmiot gospodarczy ma właściwe uprawnienia do prowadzenia działalności w Kraju Zamieszkania.

Dystrybutor oświadcza i zapewnia, że ani on, ani jego partner/partnerka lub małżonek/małżonka (a w przypadku korporacji lub innego rodzaju organizacji biznesowej każdy jej udziałowiec, który jest lub powinien być wymieniony w Formularzu dla podmiotów gospodarczych) nie angażowali się w Działalność Biznesową na rzecz innej firmy sprzedaży bezpośredniej w okresie sześciu miesięcy (roku w przypadku osób posiadających uprzednio tytuł kierowniczy lub wyższy tytuł na podstawie Planu Motywacyjnego) bezpośrednio poprzedzających rejestrację pod Sponsorem Dystrybutora określonym w niniejszej umowie.

H. Informacja o Polityce Prywatności

Partner Marki wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych w sposób opisany w Informacji o Polityce Prywatności Nu Skin.

I. Zatwierdzenie Umowy

Partner Marki przyjmuje do wiadomości, że Lokalne Biuro Nu Skin potwierdzi umowę UZP, gdy Partner Marki złoży pierwsze zamówienie na Produkty.

J. Zwolnienie z odpowiedzialności i ograniczenie odpowiedzialności

(a) Zwolnienie od odpowiedzialności

Partner Marki niniejszym zwalnia Nu Skin, każdego z jej akcjonariuszy, członków kadry kierowniczej i zarządu oraz pracowników z wszelkiej odpowiedzialności z tytułu jakichkolwiek roszczeń, żądań zobowiązań, strat, kroków prawnych i ich podstaw, kosztów lub wydatków, w tym, między innymi, uzasadnionych kosztów obsługi prawnej wynikłych lub powstałych, bezpośrednio lub pośrednio, w wyniku dowolnych działań lub zaniechań Partnera Marki przy prowadzeniu przezeń niezależnej działalności gospodarczej, w tym, między innymi, w wyniku naruszenia oświadczeń i zapewnień, istotnego naruszenia warunków UZP oraz pozostałych umów między stronami, lub jakichkolwiek innych roszczeń lub podstaw roszczeń.

(b) Ograniczenie odpowiedzialności

NINIEJSZA KLAUZULA OGRANICZA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY NU SKIN WOBEC PARTNERA MARKI. PROSIMY O DOKŁADNE ZAPOZNANIE SIĘ Z JEJ TREŚCIĄ.

PARTNER MARKI PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, IŻ MAKSYMALNA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY NU SKIN Z TYTUŁU JAKIEGOKOLWIEK ROSZCZENIA POWSTAŁEGO NA TLE NINIEJSZEJ UMOWY LUB RELACJI PARTNERA MARKI Z FIRMĄ NU SKIN, W TYM, MIĘDZY INNYMI, WSZELKICH PODSTAW ROSZCZEŃ WYNIKAJĄCYCH Z UMOWY, DELIKTU LUB PRAWA SŁUSZNOŚCI, OGRANICZONA BĘDZIE DO KOSZTU PRODUKTÓW NABYTYCH PRZEZ PARTNERA MARKI OD LOKALNEGO BIURA NU SKIN W OKRESIE DWUNASTU MIESIĘCY POPRZEDZAJĄCYCH DATĘ, W KTÓREJ POINFORMOWANO FIRMĘ NU SKIN O KWESTII SPORNEJ, LUB DO WYSOKOŚCI 6.000,00 USD, ZALEŻNIE OD TEGO, KTÓRA KWOTA JEST WYŻSZA.

K. Obowiązkowy i wiążący arbitraż

1. NINIEJSZA UZP PODLEGA ARBITRAŻOWI. POSTĘPOWANIE ARBITRAŻOWE I WSZELKIE INNE ROZSTRZYGNIECIA DOWOLNYCH KWESTII SPORNYCH WYNIKAJĄCYCH Z NINIEJSZEJ UMOWY LUB Z NIĄ ZWIĄZANYCH PROWADZONE BĘDĄ WYŁĄCZNIE W STANIE UTACH, USA. Niniejsza Umowa zostaje zawarta w stanie Utah, USA, a jej treść podlega przepisom prawa stanu Utah i interpretowana będzie zgodnie z nimi, z wyłączeniem mocy obowiązującej przepisów kolizyjnych. Wyłącznym miejscem rozstrzygania wszelkich sporów i prowadzenia postępowania sądowego będzie hrabstwo Salt Lake w stanie Utah, USA. Partner Marki uznaje właściwość osobową sądów stanu Utah i odstępuje od prawa podnoszenia zarzutów dotyczących niewłaściwości miejscowej takich sądów.

2. Partner Marki wyraża zgodę, aby wszelkie spory były rozstrzygane w oparciu o warunki niniejszej UZP i zgodnie z nimi, jak również zgodnie z zasadami i procedurami nakreślonymi w Rozdziale 7 (Arbitraż) dokumentu "Zasady i Procedury" i dostępnymi do wglądu online w zakładce Biuro na stronie firmy Nu Skin. Postępowanie arbitrażowe prowadzone będzie w Salt Lake City w stanie Utah, USA. Postępowanie arbitrażowe prowadzone będzie w języku angielskim; na żądanie i koszt jednej ze stron dokumenty i zeznania zostaną

przetłumaczone na inny język. Za zgodą wszystkich zainteresowanych stron, do rozpoznania sporu wyznaczony zostanie jeden sędzia arbitrażowy. Każda ze stron ponosić będzie koszty i wydatki własne oraz, a wspólnie i równomiernie (i) koszty sędziego arbitrażowego oraz (ii) opłaty administracyjne związane z postępowaniem arbitrażowym. Żadnej ze stron ani sędziemu arbitrażowemu nie przysługuje prawo do ujawnienia procesu, przedmiotu i wyniki jakiegokolwiek postępowania arbitrażowego bez uprzedniej pisemnej zgody obu stron. Od decyzji sędziego arbitrażowego przysługiwać będzie odwołanie do dowolnego sądu właściwej jurysdykcji.

3. "Spór" definiowany jest jako wszelkie przeszłe, teraźniejsze lub przyszłe roszczenia, spory, pozwy oraz wnioski, niezależnie od tego, czy wynikają z odpowiedzialności umownej, deliktowej, ustawowej, za produkty, na podstawie prawa słuszności itp.; (i) powstałe w wyniku niniejszej UZP lub pozostające w związku z nią; (ii) pomiędzy Partnerem Marki oraz pozostałymi Partnerami Marki i wynikające z działalności Partnera Marki lub relacji biznesowych niezależnych kontrahentów Nu Skin, lub pozostające w związku z nimi; (iii) pomiędzy Partnerem Marki a firmą Nu Skin; (iv) związane z firmą Nu Skin lub jej obecnymi lub dawnymi podmiotami zależnymi, właścicielami, członkami kadry kierowniczej i zarządu, pracownikami, inwestorami lub wykonawcami; (v) związane z Produktami; (vi) związane z rozwiązaniem przez firmę Nu Skin wszelkich kwestii mających wpływ na Partnera Marki, wynikające z działalności firmy Nu Skin lub z nią związane, w tym brak zgody Partnera Marki na działania dyscyplinarne firmy Nu Skin lub interpretację zapisów UZP.

4. PARTNER MARKI NINIEJSZYM WYRAŻA ZGODĘ NA OBOWIĄZYWANIE POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ UMOWY ARBITRAŻOWEJ W PRZYPADKU UZYSKANIA DOSTĘPU DO DOWOLNEJ STRONY INTERNETOWEJ NU SKIN ORAZ WYKORZYSTANIA ZAWARTYCH W NIEJ TREŚCI, ZAKUPU DOWOLNYCH PRODUKTÓW UDOSTĘPNIANYCH ZA POŚREDNICTWEM POWYŻSZYCH STRON, ZAKUPU PRODUKTÓW OD LOKALNEGO BIURA NU SKIN LUB OTRZYMANIA PREMII.

Składając podpis poniżej potwierdzam zapoznanie się z warunkami Umowy Partnera i Sponsora

Międzynarodowego Marki oraz Umowy Zakupu Produktów w Kraju Zamieszkania, obowiązującej na terytorium

Polski, i wyrażam zgodę na powyższe.

Imię i nazwisko:

Tytuł:

Data:

Podpis: